



Datum van
inontvangstneming

:

04/02/2013

Zaak C-5/13**Verzoek om een prejudiciële beslissing****Datum van indiening:**

3 januari 2013

Verwijzende rechter:

Szombathelyi Törvényszék (Hongarije)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

19 december 2012

Verzoekende partij:

Ferenc Tibor Kovács (Szombathely, Hongarije)

Verwerende partij:

Vas Megyei Rendőr-főkapitányság (Szombathely, Hongarije)

In de **administratiefrechtelijke procedure betreffende een administratieve boete**, die is ingeleid door **Ferenc Tibor Kovács**, wonende te Szombathely [omissis], **verzoeker**, tegen de **Vas Megyei Rendőr-főkapitányság** [hoofdcommissariaat van de politie van de provincie Vas], gevestigd te Szombathely [omissis], **verweerder**, geeft de Szombathelyi Törvényszék [rechtbank van Szombathely, Hongarije] de volgende

BESCHIKKING

De behandeling van de zaak wordt geschorst en het Hof van Justitie van de Europese Unie wordt krachtens artikel 267 VWEU verzocht om een prejudiciële beslissing over de volgende vraag:

Moeten het verbod van discriminatie, het beginsel van vrij verkeer van personen en het recht op een eerlijk proces aldus worden uitgelegd dat zij in de weg staan aan een nationale bepaling zoals artikel 25/B van wet nr. I van 1988, waarin is bepaald dat in Hongarije aan het wegverkeer mogen deelnemen voertuigen waarvoor de Hongaarse autoriteiten een administratieve vergunning en een kentekenplaat hebben afgegeven en dat

enkel bij een controle kan worden vastgesteld of is voldaan aan de voorwaarden om van dat voorschrift af te wijken?

De onderhavige beschikking is niet vatbaar voor hoger beroep.

MOTIVERING:

Aan het geding ten grondslag liggende feiten

Verzoeker is een Hongaars staatsburger die een geregistreerde vaste woonplaats heeft in Hongarije en in het buitenland geen geregistreerde woonplaats of verblijfplaats heeft. Hij werkt sinds 18 april 2006 als draaiër voor de zelfstandige Oostenrijkse ondernemer P.J., wiens onderneming te Oostenrijk is gevestigd. Zijn arbeidsplaats is gelegen in B., in Oostenrijk.

P.J. is eigenaar en houder van een in Oostenrijk geregistreerd personenvoertuig met kentekenplaat ABC123. In 2010 heeft hij het gebruik van de wagen overgedragen aan verzoeker, die deze gebruikt om zich van zijn woonplaats in Hongarije naar zijn arbeidsplaats in Oostenrijk te begeven.

Toen verzoeker op 27 maart 2012 met deze Oostenrijkse personenauto door Szombathely (Hongarije) reed, werd hij door een patrouille van het commissariaat van Szombathely gecontroleerd. Tijdens die controle kon hij voor het voertuig geen overeenkomst van gebruiksoverdracht overleggen en hebben de agenten geconstateerd dat hij zijn vaste woonplaats in Hongarije had en dat hij niet ter plaatse kon bewijzen dat één van de ontheffingsgronden aanwezig was.

Bij de controle werden beide kentekenplaten verwijderd en werd de administratieve vergunning voor het voertuig ingetrokken.

Bij besluit nr. 12077/2/2012 van 3 april 2012 heeft de Szombathely Megyei Jogú Város Jegyzője [hierna: „stadssecretaris van Szombathely”] het kentekenbewijs ingevorderd en de administratieve vergunning voor het voertuig nietig verklaard.

Bij besluit nr. 12077/4/2012 van 17 april 2012 heeft deze autoriteit de administratieve verkeersprocedure beëindigd die ten aanzien van het betrokken voertuig was ingeleid, omdat verzoeker intussen – op 12 april 2012 – had bewezen dat de buitenlandse eigenaar van het voertuig hem toestemming had gegeven om het voertuig te gebruiken, zodat hij dit voertuig op 27 maart 2012 rechtmatig had gebruikt.

De onderhavige procedure heeft geen betrekking op de administratieve verkeersprocedure die de stadssecretaris van Szombathely heeft gevolgd.

Bij besluit nr. 18010-130/74-1/2012/kkt. van 5 april 2012 heeft het commissariaat van Szombathely verzoeker een administratieve boete van 200 000 HUF

opgelegd, stellende dat hij inbreuk had gemaakt op de regeling inzake voertuigen met een buitenlandse kentekenplaat die op het Hongaarse grondgebied worden gebruikt door personen die daar wonen. Het besluit was gebaseerd op de artikelen 20, lid 1, sub l, en 25/B, van de közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény (wet nr. I van 1988 inzake het wegverkeer; hierna: „wegverkeerswet”) en artikel 12/A van de közúti árufuvarozáshoz, személyszállításhoz és a közúti közlekedéshez kapcsolódó egyes rendelkezések megsértése esetén kiszabható bírságok összegéről, valamint a bírságolással összefüggő hatósági feladatokról szóló 156/2009. (VII.29.) Kormányrendelet (regeringsdecreet nr. 156 van 29 juli 2009 houdende vaststelling van het bedrag van de geldboeten die gelden bij schending van bepaalde voorschriften inzake het goederen- en passagiersvervoer over de weg en het wegverkeer en houdende regeling van de administratieve verplichtingen inzake de oplegging van geldboeten [hierna: „decreet nr. 156/2009”). Het commissariaat van Szombathely heeft erop gewezen dat verzoeker met een voertuig met buitenlandse kentekenplaten had gereden zonder dat hij ter plaatse tijdens de controle kon aantonen dat hij dit voertuig in Hongarije rechtmatig kon gebruiken.

Verzoeker heeft administratief beroep ingesteld tegen dit besluit en heeft bovengenoemd besluit van de stadssecretaris van Szombathely tot beëindiging van de procedure in het dossier laten opnemen. Hij heeft betoogd dat hij middels een bewijskrachtig document had aangetoond dat hij het voertuig op Hongaars grondgebied rechtmatig had gebruikt, en verzocht om nietigverklaring van de administratieve geldboete. P.J. had het door verzoeker overgelegde document op 27 maart 2012 afgegeven en heeft verzoeker daarin toestemming gegeven om dat in Oostenrijk ingeschreven voertuig onbeperkt te gebruiken.

De Vas Megyei Rendőr-főkapitányság [hoofdcommissariaat van de politie van de provincie Vas], verweerder, heeft zich over het administratieve beroep uitgesproken en heeft het bestreden besluit bij besluit nr. 18000-2508/1/2012.ált. van 21 mei 2012 bevestigd. In de motivering werd niet alleen verwezen naar de regelgeving die in het bestreden administratieve besluit was aangehaald, maar ook naar artikel 98, lid 3, van de közúti közlekedési igazgatási feladatokról, a közúti közlekedési okmányok kiadásáról és visszavonásáról szóló 326/2011. (XII.28.) Kormányrendelet (regeringsdecreet nr. 326 van 28 december 2011 betreffende de administratieve verplichtingen inzake wegverkeer en de toekenning en intrekking van wegverkeersdocumenten; hierna: „decreet nr. 326/2011”). Tegen de achtergrond van artikel 25/B, lid 5, van de wegverkeerswet heeft hij erop gewezen dat het feit dat verzoeker na de politiecontrole een document had overgelegd ten bewijze dat hij het voertuig rechtmatig met een buitenlandse administratieve vergunning en buitenlandse kentekenplaten op Hongaars grondgebied had gebruikt, er niet aan in de weg stond dat de maatregel werd toegepast en evenmin verhinderde dat de administratieve geldboete werd opgelegd. Wat de inleiding van de administratieve procedure en de oplegging van de boete betreft, is het irrelevant dat de betrokkene achteraf, tijdens de administratieve verkeersprocedure, aan zijn bewijsverplichting voldoet. Eerdergenoemde bepaling

bepaalt uitdrukkelijk dat de bestuurder van een voertuig verplicht is om tijdens de controle aan te tonen dat ontheffingsgronden aanwezig zijn, zodat het onmogelijk is om achteraf daarvan het bewijs te leveren.

Verweerder is tot de slotsom gekomen dat het commissariaat van Szombathely, overeenkomstig zijn verplichting om de feiten op te helderen, een gegrond en rechtsgeldig besluit had vastgesteld.

In zijn administratief beroep geeft verzoeker toe dat hij het document waarin hem toestemming werd verleend om het buitenlandse voertuig te gebruiken effectief niet heeft kunnen overleggen tijdens de wegcontrole. Hij had het document weliswaar reeds op het ogenblik dat die controle plaatsvond, maar hij had het niet bij zich. Hij heeft het document achteraf, op 12 april 2012, overgelegd in het kader van de administratieve procedure voor de stadssecretaris van Szombathely. Hij betwist de door de administratie verdedigde rechtsopvatting dat het gebruik enkel tijdens de wegcontrole kan worden aangetoond en meent dat het mogelijk moet zijn om dit bewijs tijdens de administratieve procedure over te leggen.

In zijn verweerschrift handhaaft verweerder het standpunt dat hij heeft ingenomen in zijn administratief besluit, dat volgens hem niet onrechtmatig is. Hij beroept zich opnieuw op artikel 25/B, lid 5, van de wegverkeerswet, dat ondubbelzinnig bepaalt dat de bestuurder van een voertuig verplicht is om tijdens de controle aan te tonen dat één van de ontheffingsgronden aanwezig is, zonder dat deze achteraf kunnen worden aangetoond. Hij poneert dat artikel 98, lid 3, van decreet nr. 326/2011 betrekking heeft op de intrekkingprocedure en dat het feit dat het bewijs achteraf wordt geleverd, niet meebrengt dat men van de administratieve geldboete wordt vrijgesteld.

Unieregeling

Volgens artikel 18[, eerste alinea], van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) is elke discriminatie op grond van nationaliteit verboden binnen de werkingssfeer van de Verdragen, onverminderd de daarin gestelde bijzondere bepalingen.

Artikel 20, lid 1, VWEU bepaalt dat een burgerschap van de Unie wordt ingesteld en dat eenieder die de nationaliteit van een lidstaat bezit, burger is van de Unie. Het burgerschap van de Unie komt naast het nationale burgerschap, maar komt niet in de plaats daarvan.

Artikel 45, lid 1, VWEU bepaalt dat het verkeer van werknemers binnen de Unie vrij is.

Volgens artikel 45, lid 3, sub b, VWEU houdt het vrije verkeer van werknemers, behoudens de uit hoofde van openbare orde, openbare veiligheid en

volksgezondheid gerechtvaardigde beperkingen, het recht in om zich te dien einde vrij te verplaatsen binnen het grondgebied van de lidstaten.

Relevante Hongaarse regelgeving

Artikel 20, lid 1, sub 1, van de wegverkeerswet bepaalt: „Een geldboete kan worden opgelegd aan eenieder die deze wet schendt of inbreuk maakt op de bijzondere en de communautaire regelgeving inzake voertuigen met buitenlandse kentekenplaten die op het Hongaarse grondgebied worden geëxploiteerd of gebruikt door personen of instellingen die in Hongarije wonen of zijn gevestigd.”

Artikel 20, lid 4, van die wet luidt: „Een geldboete van 10 000 HUF tot 800 000 HUF [omissis] wordt opgelegd aan degene die lid 1, sub a tot en met j en l, schendt [omissis]. De maximumboetes voor schending van andere bepalingen van deze wet, alsook de geldboete die kan worden opgelegd wanneer meerdere inbreukmakende handelingen of nalatigheden in het kader van één enkele procedure worden beoordeeld, worden bij bijzondere wet bepaald. Geen boete is verschuldigd wanneer meer dan twee jaar is verstreken sinds de inbreuk (verjaring).”

Artikel 25/A van de wet bepaalt: „Behoudens de in artikel 25 genoemde uitzonderingen mogen aan het wegverkeer deelnemen:

- a) motorvoertuigen;

[omissis: opsomming van irrelevante gevallen]

waarvoor een geldige administratieve vergunning is verleend en die voorzien zijn van een geldige kentekenplaat.”

Artikel 25/B, lid 1, van de wet bepaalt: „Mogen aan het wegverkeer deelnemen de in artikel 25/A genoemde voertuigen waarvoor de Hongaarse verkeersautoriteit een administratieve vergunning en een kentekenplaat heeft afgegeven, op voorwaarde dat:

- a) de houder ervan houder op het nationale grondgebied in de zin van deze wet is, of
- b) de bestuurder ervan zijn woonplaats heeft op het Hongaarse grondgebied.”

Artikel 25/B, lid 2, van de wet bepaalt: „Lid 1, sub a, is niet van toepassing wanneer:

- a) de houder geen natuurlijke persoon is en zijn gebruikelijke werkzaamheden verricht in een ander land, waar hij beschikt over een geregistreerde vestiging (filiaal);

b) de eigenaar van het voertuig bij de verkeersautoriteit reeds een procedure heeft ingeleid om het voertuig in het verkeer te brengen.

Artikel 25/B, lid 3, van de wet bepaalt: „Voor de toepassing van lid 2, sub b, wordt de inschrijving van het voertuig in het register van de herkomstcontrole beschouwd als een handeling waarbij de procedure van inverkeersstelling van het voertuig wordt ingeleid.”

Artikel 25/B, lid 4, van de wet bepaalt: „Lid 1, sub b, is niet van toepassing wanneer de bestuurder van het voertuig:

- a) geen gewone verblijfplaats heeft op het Hongaarse grondgebied;
- b) het voertuig gedurende minder dan één dag op het Hongaarse grondgebied gebruikt en de houder schriftelijke toestemming heeft gegeven voor het gebruik, met opgave van het tijdstip waarop het voertuig ter beschikking is gesteld;
- c) het voertuig gebruikt om zich naar zijn gebruikelijke arbeidsplaats buiten het nationale grondgebied te begeven.”

Artikel 25/B, lid 5, van de wet bepaalt: „Tijdens een controle moet de houder of de bestuurder van het voertuig aantonen dat is voldaan aan de in de leden 2 en 4 bedoelde voorwaarden door een authentiek of bewijskrachtig onderhands document over te leggen.”

Artikel 12/A, lid 1, van decreet nr. 156/2009 luidt: „De houder die geen natuurlijke persoon is en op het nationale grondgebied artikel 20, lid 1, sub 1, van de wegverkeerswet schendt, is een geldboete verschuldigd van:

- a) 400 000 HUF voor een personenvoertuig met een cilinderinhoud van ten hoogste 2 000 cm³;
- b) 800 000 HUF voor een personenvoertuig met een cilinderinhoud van meer dan 2 000 cm³;
- c) 200 000 HUF voor andere voertuigen.”

Artikel 12/A, lid 2, van dit decreet bepaalt: „De natuurlijke persoon die artikel 20, lid 1, sub 1, van de wegverkeerswet schendt, is een geldboete verschuldigd ten belope van de helft van de in lid 1 genoemde bedragen.”

Volgens de verwijzende rechter is het voor de beslechting van het onderhavige geding noodzakelijk dat het VWEU wordt uitgelegd en moeten in dit verband de in artikel 25/B van de wegverkeerswet genoemde beperkingen en de daarin vervatte ontheffingsregeling worden getoetst aan de artikelen 18, 20 en 45 VWEU.

Volgens de verwijzende rechter is het feit dat enkel ter plaatse, tijdens de controle, en niet in de overige fasen van de procedure, kan worden aangetoond dat sprake is van een ontheffingsgrond, in strijd met het beginsel van een eerlijk proces.

[omissis: nationaalrechtelijke overwegingen van procedurele aard]

Szombathely, 19 december 2012

[omissis: ondertekeningen en stempel]